

## ZMLUVA

### **o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie č. D087/2020/13**

uzatvorená podľa zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi:

<b>poskytovateľom:</b>	<b>Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky</b>
<b>Sídlo:</b>	Župné námestie 13, 813 11 Bratislava
<b>v mene ktorého koná:</b>	<b>Ing. Štefan Mesároš</b> , generálny tajomník služobného úradu
<b>IČO:</b>	00166073
<b>DIČ:</b>	2020830196
<b>Bankové spojenie:</b>	Štátna pokladnica
<b>Číslo účtu v tvare IBAN:</b>	výdavkový účet č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 príjmový účet č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 depozitný účet č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284

(ďalej aj len ako „poskytovateľ“)

a

<b>prijímateľom:</b>	<b>Rómske Srdcia-Romane Jile</b>
<b>Sídlo/Miesto podnikania:</b>	Hlavná 42., 935 63 Čata
<b>v mene ktorého koná:</b>	Štefan Babindák
<b>IČO:</b>	36106488
<b>DIČ:</b>	
<b>Bankové spojenie:</b>	0900 Slovenská sporiteľňa, a.s.
<b>Číslo účtu v tvare IBAN:</b>	SK08 0900 0000 0002 2088 1663
<b>BIC/SWIFT:</b>	GIBASKBX

(ďalej len „prijímateľ“)  
(ďalej spolu poskytovateľ a prijímateľ len „zmluvné strany“)

### Článok I.

#### Základné ustanovenia

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 3 ods. 1 zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. (ďalej len „zákon č. 302/2016 Z. z.“), určenej na financovanie prijímateľovho projektu s názvom **Spolu všetci**, ktorý bol schválený poskytovateľom dňa 28.2. 2020 v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotácie na rok 2020 na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie, a to vrátane popisu projektu a štruktúrovaného rozpočtu projektu s komentárom (ďalej len „projekt“).

2. Predmetom tejto zmluvy je:
  - a) záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu projektu vo výške 7 113 eur (slovom: sedemtisíc stotrinásť EUR) (ďalej aj len ako „dotácia“) a
  - b) záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v zákone č. 302/2016 Z. z. a v ustanoveniach tejto zmluvy, vrátane jej príloh.
3. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie z vlastných alebo iných ako verejných zdrojov vo výške minimálne 5% z celkového rozpočtu projektu.

## Článok II.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dotácia bude prijímateľovi poukázaná na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný použiť ju v zmysle zákona č. 302/2016 Z. z. a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. bod 1. tejto zmluvy. Prijímateľ realizuje jednotlivé aktivity v rámci projektu na vlastnú zodpovednosť.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že projekt bude financovaný výlučne prostredníctvom zdrojov prijímateľa v zmysle čl. I. bod 3. tejto zmluvy a dotácie od poskytovateľa v zmysle tejto zmluvy. V prípade poskytnutia inej dotácie z verejných zdrojov na projekt budú zmluvné strany postupovať podľa čl. VI. tejto zmluvy.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky oznámenia ohľadne projektu financovaného z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy uskutočnené prijímateľom pri akejkoľvek forme realizácie, propagácie, predstavovania projektu, a to použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú zreteľne obsahovať logo Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky. Prijímateľ sa tiež zaväzuje k uvádzaniu vyhlásenia: *„Realizované s finančnou podporou Ministerstva spravodlivosti SR v rámci dotačného programu na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie. Za obsah tohto dokumentu výlučne zodpovedá Rómske Srdcia-Romane Jile“*. Povinnosť uvádzať predmetné vyhlásenie sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje aktivity v rámci projektu pred dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
5. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 10 (desať) pracovných dní vopred na emailovej adrese: [dotacie@justice.sk](mailto:dotacie@justice.sk)
6. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa pred 01.08. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.12. bežného rozpočtového roka. Tieto finančné prostriedky je prijímateľ povinný vyúčtovať poskytovateľovi najneskôr do 31.01. nasledujúceho rozpočtového roka.
7. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa po 01.08. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy môže prijímateľ použiť najneskôr do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka

a vyúčtovať poskytovateľovi najneskôr do 10.04. nasledujúceho rozpočtového roka za predpokladu, že tieto nebolo možné použiť do konca bežného rozpočtového roka v zmysle ust. § 8 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. bod 2. prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka.

8. Prijímateľ sa zaväzuje pri zadávaní zákaziek na dodanie tovaru, na uskutočnenie stavebných prác a na poskytnutie služieb v rámci zabezpečenia realizácie projektu postupovať podľa príslušných ustanovení zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

### **Článok III.**

#### **Zmeny podmienok zmluvy**

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Ostatné zmeny podmienok tejto zmluvy, t. j. také ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať výlučne písomným očíslovaným dodatkom k zmluve podpísaným oprávnenými zástupcami zmluvných strán, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak. O zmenu zmluvy je prijímateľ oprávnený písomne požiadať poskytovateľa najneskôr 30 kalendárnych dní pred termínom na použitie dotácie podľa čl. II. bod 6. tejto zmluvy, resp. čl. II. bod 7. tejto zmluvy.
3. Zmena termínu realizácie projektu, pokiaľ neprekračuje dátum 31.12. príslušného kalendárneho roka, v ktorom bola poskytnutá dotácia, nie je dôvodom na uzatvorenie dodatku k zmluve.
4. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.
5. Pre zamedzenie pochybností zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve.
6. V prípade zmeny identifikačných údajov zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy, adresy poskytovateľa na doručovanie písomností v zmysle čl. VIII. bod 4. tejto zmluvy, ako aj v prípadoch, kedy sa v zmysle tejto zmluvy pre zmenu jej podmienok nevyžaduje uzatvorenie dodatku k nej, je účastník zmluvy, na ktorého strane nastala okolnosť pre zmenu podmienok zmluvy, povinný bezodkladne písomne informovať o takej okolnosti/ zmene zmluvy druhú zmluvnú stranu.

### **Článok IV.**

#### **Oprávnené výdavky**

1. Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré sú v súlade so zákonom č. 302/2016 Z. z., príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, Manuálom pre žiadateľa a Usmernením k vyúčtovaniu, oprávnenosti a neoprávnenosti výdavkov a zúčtovaniu dotácií v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotáciu na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie, a ktoré sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

## **Článok V. Vyúčtovanie dotácie**

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“).
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
  - A. písomné **vecné vyhodnotenie** projektu vo forme **záverečnej správy**, ktoré bude obsahovať:
    - (a) správu s podrobným hodnotením naplnenia cieľa, zhodnotením významu, prínosu a zámeru projektu, dodržania termínov a informácia o miere zapojenia cieľovej skupiny
    - (b) informáciu o počte realizovaných aktivít v rámci projektu,
    - (c) informáciu o počte účastníkov podieľajúcich sa na projekte, o spolupráci s partnermi projektu,
    - (d) informáciu o odbornej odozve na projekt,
    - (e) informáciu o mediálnej odozve na projekt,
    - (f) prípadné sprievodné propagačné a dokumentačné materiály (prezenčné listiny, dotazníky spokojnosti, publikácie a pod.),
    - (g) iné informácie nevyhnutné pre posúdenie realizácie projektu.
  - B. **finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania**, vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z., s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov (vrátane fotokópií účtovných dokladov) preukazujúcich použitie dotácie a prostriedkov spolufinancovania; súčasťou vyúčtovania je tiež:
    - (a) celková rekapitulácia výdavkov projektu,
    - (b) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
    - (c) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania,
    - (d) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
    - (e) uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa.
3. Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie dotácie a ostatné prílohy zasiela prijímateľ poskytovateľovi v jednom listinnom vyhotovení. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje potvrdenie podľa časti B. písm. d) predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy a ak ňou nie je štatutárny zástupca, aj štatutárny zástupca prijímateľa.

## **Článok VI. Vrátenie finančných prostriedkov**

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:
  - (a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy;
  - (b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie;
  - (c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, bol podaný návrh na začatie reštrukturalizačného konania, v reštrukturalizácii,

bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, na prijímateľa bol podaný návrh na zrušenie s likvidáciou alebo bez likvidácie, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia;

- (d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje;
  - (e) dotáciu alebo jej časť v prípade porušenia záväzku podľa čl. II. bod 3. alebo bod 8. tejto zmluvy, a to v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu;
  - (f) dotáciu, ak nespĺnil povinnosť podľa čl. V. bod 3. tejto zmluvy;
  - (g) dotáciu, ak preukázateľne nastane skutočnosť podľa VIII. bod 3. tejto zmluvy a poskytovateľ neprijme iné opatrenie na vykonanie nápravy.
2. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí rozhodnú skutočnosť v zmysle predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. bod 2. tejto zmluvy a prijímateľ ani v lehote stanovenej poskytovateľom zistené nedostatky neodstráni. Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť dotáciu alebo jej časť vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ vo výzve podľa bodu 3. tohto článku zmluvy.
3. Prijímateľ je povinný vrátiť finančné prostriedky v zmysle bodov 1. a 2. tohto článku zmluvy do termínu, ktorý určí poskytovateľ vo výzve na vrátenie týchto finančných prostriedkov, a to ich poukázaním na účet poskytovateľa č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 (v priebehu rozpočtového roka) alebo na účet poskytovateľa č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284 (po skončení rozpočtového roka), s uvedením variabilného symbolu „číslo zmluvy“. Prijímateľ je zároveň povinný zaslať poskytovateľovi **avízo o platbe** na e-mailovú adresu: **dotacie@justice.sk**
4. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. Prijímateľ vráti výnosy na účet poskytovateľa č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 (v priebehu rozpočtového roka) alebo na účet poskytovateľa č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284 (po skončení rozpočtového roka) s uvedením variabilného symbolu „číslo zmluvy“ najneskôr do 15 kalendárnych dní od uplynutia lehoty na vyúčtovanie dotácie, a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe na e-mailovú adresu: **dotacie@justice.sk**

## Článok VII.

### Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný umožniť, aby zamestnanci poskytovateľa a ďalších príslušných kontrolných orgánov Slovenskej republiky vykonali kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v tejto zmluve, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Prijímateľ je povinný osobám podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy najmä predložiť všetky doklady súvisiace s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon

kontroly, a to v origináli alebo v inej prípustnej forme v zmysle príslušných právnych predpisov a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.

3. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok, ako aj podmienok vyplývajúcich z príslušných právnych predpisov (najmä zákona č. 302/2016 Z. z. a zákona č. 523/2004 Z. z.) sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona 523/2004 Z. z.

#### **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Súvisiace práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike, predovšetkým zákonom č. 302/2016 Z. z., zákonom č. 523/2004 Z. z. a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje poskytovateľ na základe Pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že žiadna ponuka, dar, platba alebo výhoda akéhokoľvek druhu, ktorá svojou podstatou môže spĺňať atribúty nelegálnych alebo korupčných praktík, nebola a ani nebude nikomu, či už priamo, alebo nepriamo poskytnutá ako odplata alebo odmena za uzavretie alebo realizáciu tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že adresou poskytovateľa na doručovanie všetkých písomností súvisiacich s touto zmluvou (najmä žiadosť podľa čl. III. bod 2. tejto zmluvy a vyúčtovania podľa čl. V. bod 2. tejto zmluvy), s výnimkami uvedenými v tejto zmluve (napr. avízo v zmysle čl. VI. bod 3. a 4. tejto zmluvy), je:

**Ministerstvo spravodlivosti SR  
odbor ľudských práv  
Župné námestie 13  
813 11 Bratislava**

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená **v štyroch rovnopisoch**, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie je obmedzená, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali a že bola uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle zmluvných strán bez akéhokoľvek nátlaku a nie za nápadne

nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán. Na dôkaz potvrdenia tejto skutočnosti pripájajú oprávnení zástupcovia zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.

8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
- (a) Príloha č. 1 - Schválený popis projektu;
  - (b) Príloha č. 2 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.

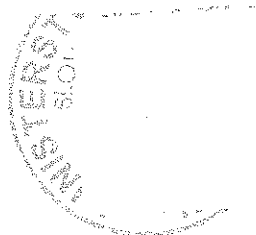
**Za poskytovateľa:**

Meno: Ing. Štefan Mesároš  
Funkcia: generálny tajomník služobného úra

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiat



**Za prijímateľa:**

Meno: Štefan Babindák  
Funkcia: predseda

> 1

2

sy:

IO: 36106485

Popis projektu

1. Názov projektu Spolu všetci
2. Stručný popis projektu a jeho prepojenie na konkrétne ľudské práva (max 600 znakov)  Cieľom rómskych národovedných prednášok je pomôcť poslucháčom identifikovať a umiestniť rómsku kultúru v celku európskej kultúry, pretože záujemca môže získať o tejto menšine ucelený obraz len tak, že nebude sledovať iba jej prítomnosť, ale nadobudne prehľad aj o jej minulosti. Týmto spôsobom môžu byť viac pochopiteľné zvyky Rómov, a môže pomôcť pochopiť ich systém hodnôt a noriem. Workshopov, dramatických a situačných hier, hudby, tanca, filmov budú žiaci oboznámení s faktami o pôvode Rómov, s tradíciami rodiny a užšieho prostredia (bydliska), s a presvedčeniami, so sviatkami a zvykmi s nimi súvisiacimi.
3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava a typy aktivít (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava a dominantné/hlavné typy aktivít projektu)  Posilnenie efektívnosti vymáhateľnosti ľudských práv a slobôd; Podpora aktívnej občianskej spoločnosti; x Podpora uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania; x Podporu výchovy a vzdelávania detí a mládeže; Podpora vzdelávania a školenia; Zvyšovanie informovanosti verejností a vzdelávanie profesijných skupín; Poradenská činnosť, monitorovaciu činnosť a bezplatnú právnu pomoc; Analytická, expertná a edičná činnosť; Podpora spolupráce a partnerstva organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd; Zaobstaranie publikácií, učebných materiálov a pomôcok v oblasti ľudských práv a slobôd; Výdavky neziskových organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd a predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie; x Podpora kultúrnych aktivít a spoločensko-vedných aktivít v oblasti ľudských práv a slobôd a predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie; Zlepšenie kvality života znevýhodnených skupín obyvateľstva;  Vysvetlite prepojenie aktivít na účel výzvy Uvedené aktivity majú ukázať, do akej miery sú žiaci vo veku 7-15 rokov pripravení správne reagovať v nastolených (aj náročnejších) situáciách týkajúcich sa ľudských práv a slobôd, intolerancie, diskriminácie, rasizmu, a zároveň usmerniť prístup a zmýšľanie detí správnym smerom. Všetky dôležité momenty budú na základe pripravených kritérií zaznamenané a následne spracované. Získané výsledky načrtnú skutočný stav prístupu členov cieľovej skupiny k otázkam danej problematiky označenej vo výzve. Dosiahnuť, aby si vážili seba aj druhých, a pritom žili svoj život v sebaistote, aby poznali svoje korene.



4. Identifikácia ľudsko-právneho problému a prepojenie na ciele a nástroje použité v projekte (!) (definujte hlavný cieľ, čiastkové ciele projektu a konkrétny ľudsko-právny problém, konkrétnu ľudsko-právnu otázku, ktorú v projekte riešite. Ak existujú, podporte vaše tvrdenia dátami, odkazmi a pod. – max 600 znakov):

Problematika ľudských práv a slobôd a predchádzania nežiadúcich javov sa v poslednej dobe stále viac dostáva do spoločenského vedomia. Sme presvedčení, že aj táto problematika by sa mala začať riešiť vo fáze výchovy a vzdelávania detí a mládeže. Práve mládež by mohla byť tou skupinou, ktorá – výsledkom dôslednej osvetovej činnosti – nepodľahne skaze ktorá na ňu číha z mnohých oblastí „moderného“ života vplyvom médií masovej komunikácie (násilie, intolerancia...). Deti sú často vystavené napr. diskriminácie (v škole či mimo nej).

5. Cieľová skupina (uvedte konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný)

x Zraniteľné skupiny definované podľa jednotlivých dôvodov diskriminácie:

- 1/ pohlavie,
- 2/ rod,
- 3/ vek,
- 4/ zdravotné postihnutie,
- 5/ sexuálna orientácia,
- x 6/ farba pleti,
- 7/ rasa,
- x 8/ príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine,
- x 9/ jazyk,
- x 10/ národný alebo sociálny pôvod,
- 11/ náboženské vyznanie alebo viera,
- 12/ politické alebo iné zmýšľanie,
- 13/ manželský alebo rodinný stav,
- 14/ majetok,
- 15/ iné postavenie- uvedte aké

Verejnosť

Štátne a verejné inštitúcie

Samospráva a miestne inštitúcie

Podnikateľské subjekty

Odborové organizácie

Stavovské organizácie

Novinári, médiá

x Študenti, žiaci

Pedagogické profesie

Právne profesie

Mimovládne organizácie

x Deti a mládež

Iné, špecifikujte:

Zdôvodnite výber cieľovej skupiny, veľkosť cieľovej skupiny, prípadne uvedte jej ďalšiu bližšiu špecifikáciu (max 400 znakov):

Deti vo veku 7-15 rokov žijúce na národnostne a etnicky zmiešanom území SR boli vybraté jednak, lebo sú vo svojom prostredí svedkami a neraz účastníkmi prejavov intolerance, atď..., ale často sa ich problémy dôsledne neriešia, jednak, lebo zážitky v tomto veku ešte formujú ich osobnosť, čo ovplyvní ich dospelý život. Jedná sa cca. o 800 detí, ktoré budú do projektu zapojené v dramatických hrách.

6. Uvedte a zdôvodnite použité nástroje na dosiahnutie cieľa v projekte (popíšte inovatívnosť použitých nástrojov, max. 600 znakov)

Metóda interaktívnych situačných hier a dramatickej pedagogiky nám umožňujú vytvoriť uvoľnenú atmosféru, v ktorej ale deti riešia závažné úlohy. Pomáha tak deťom vyvíjať sa od egocentrického jedinca na osobu schopnú interakcie s inými. Inovatívnosť tohto nástroja spočíva napr. v

tom, že porozumie zásadám medziludskej komunikácie, adekvátne používa jej prostriedky a chápe väzby medzi vnútorným prežívaním a vonkajším správaním. Budú priamo zapojení samotní žiaci, pod vedením odborníkov, budú hľadať čo najoptimálnejšie riešenia jednotlivých situácií.

7. Miesto realizácie a čas realizácie (uvedie sa miesto, alebo oblasť realizácie projektu a obdobie počas ktorého sa bude projekt realizovať)

Miesto (región) realizácie projektu: Základné školy v národnostne a etnicky zmiešaných regiónoch - Okresy LV, NZ, KN

Termín realizácie projektu od: 1.6.2020 do 20.12.2020..

Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uveďte jeho bližšiu špecifikáciu (!) (max 200 znakov)  
Sledované javy (diskriminácia, intolerancia, rasizmus, xenofóbia) sa v každodennom živote vyskytujú na územiach so zmiešanou populáciou, takže tu je väčšia pravdepodobnosť toho, že tam žijúce deti majú v tejto oblasti aj vlastné skúsenosti.

Spolupracujem s regionálnym partnerom/partnermi  
ano

(uveďte konkrétne, a zdôvodnite výber partnera a jeho role)

Našími regionálnymi partnermi budú tie základné školy, ktoré sa do projektu zapoja. Partneri na účely projektu (na realizovanie interaktívnych predstavení a prednášky) nám poskytnú priestory a žiakov vo veku 7-15 rokov, teda členov cieľovej skupiny.

8. Udržateľnosť projektu

(popíšte aktivity, ktoré budú pokračovať po skončení financovania projektu z dotácie Ministerstva spravodlivosti SR, prípadne aké ďalšie aktivity budú nadväzovať na projekt alebo ako budú využité výstupy z projektu v ďalších rokoch atď.)

(max. 800 znakov)

Činnosť občianskeho združenia bude pokračovať i po vyčerpaní subvencie MSSR, zárukou čoho je viacročná dobrovoľnícka práca. Predpokladáme, že priaznivou propagáciou výsledkov našej činnosti získame do budúcnosti aj iné finančné zdroje, najmä sponzorov. Členovia komunity sa budú venovať aj naďalej práci dobrovoľnej báze. Ďalším zdrojom bude kultúrne vystupovanie skupiny Romane Jile. Posilnenie postavenia organizácie Romane Jile je dôležité aj z hľadiska získavania finančných prostriedkov na činnosť z regionálnych možností, ako základ pre budúcu fundraisingovú stratégiu donorov a sponzorov a pod.

9. Presne uveďte merateľné ukazovatele hodnotenia úspešnosti projektu (!)

(definujte ukazovatele hodnotenia úspešnosti projektu – max 200 znakov)

Do projektu bude zapojených 1 organizátor, 15 dobrovoľníkov, 35 ZŠ, 1000 účastníkov.

Na prednáškach sa budú podieľať 3 prednášateľ / Prof. PhDr. René Lužica, ArtD. – etnológ, profesor, Štefan Babindák – básnik, riaditeľ Komunitného Centra Romane Jile, Zsolt Farkas – právny asistent.

Plánujeme vyhotoviť 200 ks brožúr, 160 ks leták a 50 ks plagátov.

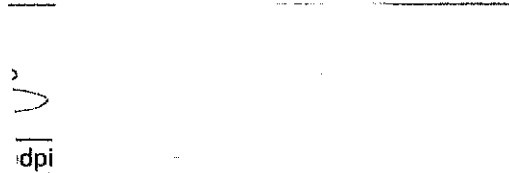
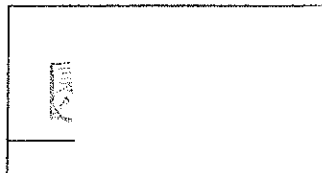
10. Aktivity a výstupy (stručne popíšte aktivity projektu, ich výstupy a predpokladaný harmonogram ich realizácie) povinné uviesť vo formáte: AKTIVITA / MIESTO KONANIA / TERMÍN / VÝSTUP

aktivita	
Diseminácia projektu	
miesto konania	termín
sídlo združenia	jún 2020
Výstup	
Kontakt s oslovenými ZŠ, oboznámenie ich s účelom a obsahom projektu	
aktivita	
Naplánovanie návštev ZŠ, zostavenie a nacvik interaktívnych predstavení, vypracovanie podrobných kritérií sledovania jednotlivých javov v cieľovej skupine	
miesto konania	termín
národnostne a etnicky zmiešané regióny SR	august – september 2020
Výstup	

Realizácia interaktívnych predstavení na jednotlivých ZŠ		
aktívita		
Návšteva ZŠ – Okresy LV, NZ, KN		
miesto konania	termín	
národnostne a etnicky zmiešané regióny SR	september - december 2020	
Výstup		
Realizácia interaktívnych predstavení na jednotlivých ZŠ		
aktívita		
Spracovanie údajov, záver/vyhodnotenie/vyučtovanie projektu		
miesto konania	termín	
sídlo združenia	december 2020	
Výstup		
Záverečná správa + prílohy, finančné vyúčtovanie projektu		
<b>Poznámka:</b>		
11. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti najviac za posledných 5 rokov (uveďte podrobnú konkrétnu informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
Klubovňa DÚHA	2004-trvá	cca.350
<b>Poznámka</b>		
Boli zapojené rómske a nerómske deti a mládež		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
Národno spoznávací tábor	2006-2019	cca.350
<b>Poznámka</b>		
Zlepšia sa vstahi medzi detmi, vytvorí sa dobrá atmosféra. Vytvorenie priestorov a spoločenských podmienok pre aktivity smerujúce k zvyšovaniu tolerancie.		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
Recitačný súťaž	2004-2018	cca.500
<b>Poznámka</b>		
Súťaž v prednese pôvodnej Rómskej poézie a prózy&quot;Precíťme slová básnikov&quot;. Jedine na takéto usporiadané aktivity môžu bližšie oboznámiť rómskou literatúrou, čo je pre národ veľmi dôležité.		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
Deň Detí	2002-2019	cca.1500
<b>Poznámka</b>		
Na aktivitu sú zapojené deti a mládež aj z okolitých obcí		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
Spomienka na Rómsky Holocaust	2002-2019	cca.1000
<b>Poznámka</b>		

Drevený pamätník bola postavená v Romano Kher-Rómsky Dom v Čate roku 2005.		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
Medzinárodný Deň Rómov	2000-2019	cca.2700
<b>Poznámka</b>		
Kultúrny program. Odovzdanie pamätnej list pre rómske a nerómske občanom, ktorý pomáhajú zviditeľniť pozitívneho hľadiska náš ľud.		
12. Publicita projektu (uvedte predpokladané mediálne pokrytie projektu a mediálne výstupy o jeho aktivitách) Letáky Brožúra Plagát Slovenská Televízia STV 2 Maďarská televízia MTV 1 Denník Új Szó, Rómsky mesačník Romano nevo líl /Slovensko/ Články regionálni periodik Webstránky – <a href="http://www.facebook.com">www.facebook.com</a> , <a href="http://www.pokec.sk">www.pokec.sk</a> , <a href="http://www.bumm.sk">www.bumm.sk</a> , <a href="http://www.sosinet.hu">www.sosinet.hu</a> , <a href="http://www.romnet.hu">www.romnet.hu</a>		

Čata, dňa



Príloha č. 2 k zmluve o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd číslo  
D087/2020/13

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET					
Názov projektu: Spolu všetci					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od MS SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky	x	x	x	x
	Koordinátor/manažér projektu (resp. projektový manažér)	práca/1 dielo	600	1	600
	Prednášateľ	práca/1 dielo	45	35	1 575
	Prednášateľ	práca/1 dielo	45	35	1 575
	Prednášateľ	práca/1 dielo	45	35	1 575
2.	cestovné výdavky	x	x	x	x
			0	0	0
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu	x	x	x	x
	Propagácia projektu - brožúra	kus/eur	3.50	200	700
	Propagácia projektu - plagát	kus/eur	5	50	250
	Propagácia projektu - leták	kus/eur	1.30	160	208
	Strava a občerstvenie pre prednášateľov	osoba/eur	18	35	630
4.	administratívne výdavky	x	x	x	x
			0	0	0
5.	iné oprávnené výdavky	x	x	x	x
			0	0	0
	Spolu - bežné výdavky	X	x	x	7 113
B.	Vlastné zdroje	X	x	x	x
	Organizátor	X	x	x	400
	SPOLU	X	x	x	400
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	X	x	x	x
	0	X	x	x	0
	SPOLU	X	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	X	x	x	400
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	X	x	x	7 513

Komentár k štruktúrovanému rozpočtu

- Osobné výdavky: Koordinátor projektu 1 mesiac/100 Eur 6 mesiac/600 Eur  
Riadi a koordinuje prácu jednotlivých riešiteľov projektu, sleduje a kontroluje dodržanie časového harmonogramu projektu, rieši ad-hoc nedorozumenia a konflikty, medzi aktérmi projektu. Podieľa sa na spracovaní podkladov pre finančné riadenie projektu, pripravuje podklady pre správy o realizácii projektu za finančné riadenie, pripravuje podklady pre kontroly a zúčastňuje sa kontrol.
- Osobné výdavky: Prednášateľ 1  
1 deň/45 Eur 35 deň/1575 eur  
Rómska kultúra, Interetnická komunikácia, Rómovia v dejinách. Prednášateľ zabezpečuje prednášky „Spoznaj história Rómov“. Vypracuje podrobný plán a scenár interaktívnych predstavení.
- Osobné výdavky: Prednášateľ 2  
1 deň/45 Eur 35 deň/1575 eur  
Prednášateľ zabezpečuje prednášky rómske zvyky, tradície, jazyk a literatúra. Vypracuje podrobný plán a scenár interaktívnych predstavení.

•Osobné výdavky Prednášateľ 3

1 deň/45 Eur 35 deň/1575 eur

Prednášateľ zabezpečuje dramatické a situačné hry(výber problémovej situácie, uvedenie do problémovej situácie, vymedzenie hlavných myšlienok, určenie východísk a podmienok hrania rolí, určenie hlavných aktérov hrania rolí, záver, analýza a hodnotenie inscenácie...), prezentácia ľudských práv v Európe. A čo je migrácia.

•Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu

Propagácia projektu - brožúra

Vyhodnotenie projektu so spracovanými výsledkami prieskumu plánujeme publikovať formou brožúry, ktoré poskytneme každej zúčastnenej škole a samozrejme verejnosti.

1 kus=3,50 eur

200 kus x 3,50 eur= 700 eur

•Propagácia projektu - plagát

Plagát má slúžiť na propagáciu projektu.

1 kus=5,00 eur 50 kus x 5,00 eur= 250 eur

•Propagácia projektu - leták Účelom Informačného letáku je oboznámenie najmä zapojených škôl s realizovaným projektom; plánujeme ich rozoslať na školy vo fáze diseminácie projektu.

1 kus= 1,30 eur

160 kus x 1,30 eur= 208 eur

•Strava a občerstvenie

1 deň/osoba =6,00 eur

1 deň/ 3 osoba =18,00 eur

35 deň/ 3 osoba =630,00 eur

•Vlastné zdroje 1 Organizátor = 400 eur

Čata, dňa

K	12
	Podpis